



KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

[sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem MZ z dnia 14 grudnia 2004 r. (Dz. U. Nr 2/2005, poz. 8) oraz dyrektywą UE 91/155/EC]

1. Identyfikacja preparatu

Nazwa handlowa: **ODŚWIEŻACZ APARTO**
Charakterystyka produktu: Odświeżacz powietrza.

Producent:	KLEEN PURGATIS GmbH	Dystrybutor:	POLOR Sp. z o.o.
Adres:	Dieselstraße 10 D-32120 Hiddenhausen, Niemcy	Adres:	ul. Władysława IV 1 70-651 Szczecin, Polska
Telefon:	0049 5223 99 70 40	Telefon:	0048 91 810 12 50
Data sporządzenia:	17-03-2004	Data aktualizacji:	27-09-2006

Telefony alarmowe: 091 810 12 50

Pogotowie **999** • Straż pożarna **998** • Policja **997**

2. Skład i informacja o składnikach

Nazwa substancji	Stężenie [%]	nr CAS	Nr WE	Symbole niebezpieczeństwa, znaki „R”
2-Propanol	1 ÷ < 10	67-63-0	200-661-7	F, Xi R: 11, Xi R: 36, R: 67
Etoksylowany alkohol tłuszczowy	1 ÷ < 5	—	polymer	Xn R: 22, Xi R: 41, N R: 50
Alkohol etylowy	> 10	64-17-5	200-578-6	F R: 11

Objaśnienia zwrotów „R” – w punkcie 16.

3. Identyfikacja zagrożeń

Produkt wysoce łatwopalny.

4. Pierwsza pomoc

Ogólne wskazówki

W razie wątpliwości lub jeśli utrzymuje się stan złego samopoczucia skontaktować się z lekarzem.

W kontakcie ze skórą

Zdjąć zanieczyszczoną odzież, przemyć miejsca kontaktu dużą ilością wody i łagodnego mydła, po czym ponownie spłukać ciepłą wodą.

W kontakcie z oczami

Płukać oczy z otwartą powieką przez przynajmniej 10 minut pod bieżącą wodą. Skontaktować się z lekarzem.

W przypadku spożycia

Wypłukać jamę ustną dużą ilością wody i podać do picia wodę. Nie powodować wymiotów. Wezwać lekarza.

Po narażeniu drogą oddechową

Zapewnić dopływ świeżego powietrza. Jeżeli oddech jest nieregularny lub zatrzymał się, zastosować sztuczne oddychanie i wezwać pomoc medyczną.

**KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO
- ODŚWIEŻACZ APARTO -**

<i>Producent:</i>	KLEEN PURGATIS GmbH	<i>Dystrybutor:</i>	POLOR Sp. z o.o.
<i>Adres:</i>	Dieselstrasse 10 D-32120 Hiddenhausen, Niemcy	<i>Adres:</i>	ul. Władysława IV 1 70-651 Szczecin, Polska
<i>Telefon:</i>	0049 5223 99 70 40	<i>Telefon:</i>	0048 91 810 12 50
<i>Data sporządzenia:</i>	17-03-2004	<i>Data aktualizacji:</i>	27-09-2006

5. Postępowanie w przypadku pożaru

Odpowiednie środki gaśnicze

Używać dostępnych środków gaśniczych adekwatnych do palących się materiałów w otoczeniu (piana, dwutlenek węgla, gaśnice proszkowe).

Nieodpowiednie środki gaśnicze

Zwarty strumień wody.

Uwagi dodatkowe

Preparat niepalny. Nie należy przebywać w zagrożonej ogniem strefie bez odpowiedniego ubrania odpornego na chemikalia i aparatu do oddychania.

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Indywidualne środki ostrożności

Należy przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Nie wdychać par produktu. Unikać źródeł zapłonu. Stosować środki ochrony indywidualnej.

Niezbędne środki w zakresie ochrony środowiska

Nie należy dopuścić do przedostania się nierozcieńczonego produktu do wód gruntowych, zbiorników i cieków wodnych ani do kanalizacji.

Metody oczyszczania/wchłaniania

Zebrać za pomocą materiałów wiążących ciecz: piasek, żwir, ziemia okrzemkowa. Oczyszczyć skażony teren. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

7. Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie

Środki ostrożności podczas obchodzenia się z substancją

Unikać bezpośredniego kontaktu z oczami i skórą, unikać wdychania par. Oddalić źródła ognia i zapłonu. Po zakończeniu pracy należy dokładnie umyć ręce. Stosować odpowiednią wentylację.

Wymagania w zakresie przechowywania i opakowań

Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Wspólne magazynowanie

Nie składować ze środkami spożywczymi. Nie składować wspólnie ze środkami zasadowymi.

8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

Parametry kontroli niebezpiecznych składników w miejscu pracy

Nazwa substancji	nr CAS	Rodzaj	Jednostka wartości
2-Propanol	67-63-0	NDS NDSch	900 mg/m ³ 1 200 mg/m ³
Etanol	64-17-5	NDS NDSch	1 900 mg/m ³ —

Wyposażenie osobiste

Zabrudzone środkiem ubranie natychmiast zdjąć. Nie wdychać par, unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą i oczami. Trzymać z daleka od środków spożywczych, napojów i karmy dla zwierząt. Podczas pracy nie jeść, nie pić, nie palić. Przed przerwą w pracy oraz po zakończeniu pracy umyć ręce.

**KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO
- ODŚWIEŻACZ APARTO -**

<i>Producent:</i>	KLEEN PURGATIS GmbH	<i>Dystrybutor:</i>	POLOR Sp. z o.o.
<i>Adres:</i>	Dieselstrasse 10 D-32120 Hiddenhausen, Niemcy	<i>Adres:</i>	ul. Władysława IV 1 70-651 Szczecin, Polska
<i>Telefon:</i>	0049 5223 99 70 40	<i>Telefon:</i>	0048 91 810 12 50
<i>Data sporządzenia:</i>	17-03-2004	<i>Data aktualizacji:</i>	27-09-2006

Ochrona rąk

Nie jest konieczna.

Ochrona oczu

Nie jest konieczna.

Ochrona dróg oddechowych

Nie jest konieczna.

9. Właściwości fizykochemiczne

Forma	klarowna ciecz	
Kolor	bezbarwny	
Zapach	perfumowany	
Temperatura zapłonu	ok. 28°C	(DIN 51755 Abel-Pensky)
Gęstość	ok. 0,95 g/cm ³	
Rozpuszczalność w wodzie	całkowita	
Wartość pH (koncentrat)	ok. 7,0-8,0	

10. Stabilność i reaktywność

Warunki, których należy unikać

Nie ma szczególnych wymagań odnośnie warunków, których należy unikać.

Substancje, których należy unikać

Nie są znane w zalecanych warunkach obchodzenia się z produktem.

Niebezpieczne produkty rozkładu

Przy odpowiednim magazynowaniu i stosowaniu preparatu nie są znane.

11. Informacje toksykologiczne

Ostra toksyczność.

Wartości LD/LC₅₀: brak danych

Skutki narażenia

Produkt nie wykazuje zagrożeń (wg ogólnych klasyfikacji Unii Europejskiej). Jednak w bezpośrednim kontakcie ze skórą lub śluzówkami mogą wystąpić podrażnienia.

Toksyczność preparatu

Produkt nie był testowany. Brak szczegółowych danych. Klasyfikacji toksykologicznej dokonano na podstawie danych o zawartości składników oraz w oparciu o wytyczne rozporządzenia w sprawie kryteriów i klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych.

12. Informacje ekologiczne

Wskazania ogólne

Szczegółowe badania ekologiczne produktu nie były prowadzone. Nie dopuścić do przedostania się substancji nierozcieńczonej do wód gruntowych, otwartych zbiorników wodnych czy kanalizacji.

**KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO
- ODŚWIEŻACZ APARTO -**

<i>Producent:</i>	KLEEN PURGATIS GmbH	<i>Dystrybutor:</i>	POLOR Sp. z o.o.
<i>Adres:</i>	Dieselstrasse 10 D-32120 Hiddenhausen, Niemcy	<i>Adres:</i>	ul. Władysława IV 1 70-651 Szczecin, Polska
<i>Telefon:</i>	0049 5223 99 70 40	<i>Telefon:</i>	0048 91 810 12 50
<i>Data sporządzenia:</i>	17-03-2004	<i>Data aktualizacji:</i>	27-09-2006

13. Postępowanie z odpadami

Zalecenia dotyczące preparatu

Pozostałości składować w oryginalnych pojemnikach. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami jako produkt niebezpieczny. Kod odpadu dla produktu nieużywanego: **07 06 99** (Inne nie wymienione odpady).

Zalecenia dotyczące zużytych opakowań

Opróżnione z resztek produktu opakowania dostarczyć na odpowiednie wysypisko lub do utylizacji zgodnie z miejscowymi przepisami. Opakowania, których oczyszczenie nie jest możliwe należy usuwać tak jak sam produkt.

14. Informacje o transporcie

ADR/RID

<i>Numer UN:</i>	1170
<i>Prawidłowa nazwa przewozowa</i>	ETANOL W ROZTWORZE
<i>Główne zagrożenie:</i>	3
<i>Kod klasyfikacyjny</i>	F1
<i>Grupa pakowania</i>	III
<i>Wskazówki dodatkowe</i>	Przewozić w ilościach ograniczonych (LQ7)



15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

Oznaczenie literowe i określenie niebezpieczeństwa



F
WYSOCE ŁATWOPALNY

Składniki powodujące zagrożenie

Zawiera: Etanol

Zwroty „R” – określenie rodzaju zagrożenia

R11 Produkt wysoce łatwopalny.

Zwroty „S” – określenia dotyczące prawidłowego postępowania z niebezpieczną substancją

S2 Chronić przed dziećmi.

S7 Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

S16 Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

S23 Nie wdychać rozpylonej cieczy.

Zastosowane przepisy krajowe

Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz. U. Nr 11, poz. 84 wraz z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. Nr 2, poz. 8 z 2005 r.).

Rozporządzenie MZ z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 171, poz. 1666 wraz z późn. zm. Dz. U. 2004, Nr 243, poz. 2440).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. Nr 201, poz. 1674).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 173, poz. 1679 wraz z późn. zm.).

**KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO
- ODŚWIEŻACZ APARTO -**

<i>Producent:</i>	KLEEN PURGATIS GmbH	<i>Dystrybutor:</i>	POLOR Sp. z o.o.
<i>Adres:</i>	Dieselstrasse 10 D-32120 Hiddenhausen, Niemcy	<i>Adres:</i>	ul. Władysława IV 1 70-651 Szczecin, Polska
<i>Telefon:</i>	0049 5223 99 70 40	<i>Telefon:</i>	0048 91 810 12 50
<i>Data sporządzenia:</i>	17-03-2004	<i>Data aktualizacji:</i>	27-09-2006

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 14.08.2002 r. w sprawie obowiązku dostarczania karty charakterystyki niektórych preparatów niezaklasyfikowanych jako niebezpieczne (Dz. U. Nr 142, poz. 1194).

Rozporządzenie MPiPS z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217, poz. 1833 wraz z późn. zm. Dz. U. Nr 212, poz. 1769 z 2005 r.).

Oświadczenie Rządowe z dnia 26 lipca 2005 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. Nr 178, poz. 1481).

Ustawa o odpadach z 27.04.2001 r. (Dz. U. Nr 62, poz. 628 wraz ze zmianami Dz. U. 2003, Nr 7, poz. 78).

Rozporządzenie MOŚ z 27.09.2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

Rozporządzenie MGIP z dnia 5 lipca 2004 r. w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz. U. Nr 168, poz. 1762 z 2004 r.).

Rozporządzenie MGIP z dnia 21 lutego 2005 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz. U. Nr 39, poz. 372 z 2005 r.).

Rozporządzenie MPiPS z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie wymagań zasadniczych dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 73, poz. 645 z 2005 r.).

Inne zastosowane przepisy

67/548/EWG Dyrektywa Rady z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych.

91/155/EWG Dyrektywa Komisji z dnia 5 marca 1991 r. w sprawie zdefiniowania wymagań wobec systemu informacji o niebezpiecznych preparatach wdrażająca artykuł 10 Dyrektywy 88/379/EWG.

2001/58/WE Dyrektywa Komisji z dnia 27 lipca 2001 r. zmieniająca po raz drugi dyrektywę 91/155/EWG określającą i ustanawiającą szczegółowe uzgodnienia dotyczące systemu szczególnych informacji o preparatach niebezpiecznych w związku z wykonaniem art. 14 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 99/45/WE oraz odnosząca się do substancji niebezpiecznych w związku z wykonaniem art. 27 dyrektywy Rady 67/548/EWG (arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa).

2004/73/WE Dyrektywa z 29 kwietnia 2004 r. dostosowująca po raz dwudziesty dziewiąty do postępu technicznego dyrektywę Rady 67/548/EWG w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania, i etykietowania substancji niebezpiecznych.

16. Inne informacje

Wyjaśnienie zwrotów R z punktu 2

R11	Produkt wysoce łatwopalny
R22	Działa szkodliwie po połknięciu.
R36	Działa drażniąco na oczy.
R41	Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
R50	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
R67	Opary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

Dodatkowe informacje

Klasyfikacja produktu została ustalona na podstawie faktycznego stężenia każdego z komponentów i przedstawia rzeczywiste zagrożenia, jakie stwarza ten produkt. Rzeczywista wartość stężeń poszczególnych komponentów mieści się zawsze w odpowiednim przedziale. Z tego też powodu końcowa klasyfikacja produktu może odbiegać od klasyfikacji obliczonej na podstawie górnych wartości stężeń.

NDS	Najwyższe Dopuszczalne Stężenie
NDSCh	Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Chwilowe

**KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO
- ODSWIEZACZ APARTO -**

<i>Producent:</i>	KLEEN PURGATIS GmbH	<i>Dystrybutor:</i>	POLOR Sp. z o.o.
<i>Adres:</i>	Dieselstrasse 10 D-32120 Hiddenhausen, Niemcy	<i>Adres:</i>	ul. Władysława IV 1 70-651 Szczecin, Polska
<i>Telefon:</i>	0049 5223 99 70 40	<i>Telefon:</i>	0048 91 810 12 50
<i>Data sporządzenia:</i>	17-03-2004	<i>Data aktualizacji:</i>	27-09-2006

Powyższe informacje powstały w oparciu o aktualnie dostępne dane charakteryzujące preparat oraz doświadczenie i wiedzę posiadaną w tym zakresie przez producenta. Nie stanowią one opisu jakościowego produktu ani przyrzeczenia określonych właściwości. Należy je traktować jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, składowaniu i stosowaniu produktu.

Nie zwalnia to użytkownika od odpowiedzialności za niewłaściwe wykorzystanie powyższych informacji oraz z przestrzegania wszystkich norm prawnych obowiązujących w tej dziedzinie.

Data wystawienia:	17.03.2004 r. (na podstawie oryginalnej karty producenta)
Data aktualizacji:	27.09.2006 r.
Zmiany:	1,3,4,5,6,7,8,10,11,12,13,14,15,16.

Preparat przeznaczony do zastosowania profesjonalnego; należy stosować zgodnie z etykietą umieszczoną na opakowaniu.